

Entre 1987 et 1995 le musée "Les vies de travailleurs" à été créée à Prenzlauer Berg.

Grâce à un groupe de seniors très actifs, l'exposition permanente "Stube, Kammer, Küche- Arbeiterleben um 1900" était ouverte jusqu'en 2000.

Les membres de la délégation des seniors du quartier de Pankow, les résidents de la maison de loisirs « Herbstlaube » et le musée de Prenzlauer Berg ont eu l'idée d'organiser une autre exposition sur la vie et le travail en 1900 à Prenzlauer Berg.

Grâce à l'aide de l'organisation du quartier de Helmholtzplatz », la société de la construction de logements Prenzlauer Berg (WIP), et la fondation "Stadtmuseum", des artisans et d'autres personnes, un groupe de projets a préparé une exposition qui s'est tenu jusqu' printemps 2003, dans un immeuble de la Dunckerstraße 77, près de Helmholtzplatz à Prenzlauer Berg.

Miteinander
Füreinander

Selbsthilfebegegnungsstätten e.V.

*Miteinander-Füreinander
Selbsthilfebegegnungsstätten e.V.*

*10437 Berlin Dunckerstraße 77
avant-cours 1ère étage
Téléphone: +30-455 23 21
Fax: + 30- 50 59 50 32
www.mitundfuereinander.de
www.ausstellung-dunckerstrasse.de
Email: info@mitundfuereinander.de*

*Compte de dons:
Bank fuer Sozialwirtschaft
BLZ 100 20 500
No 335 1600
Membre de „Paritätschen
Wohlfahrtsverband“*

Le maître charpentier construit un immeuble

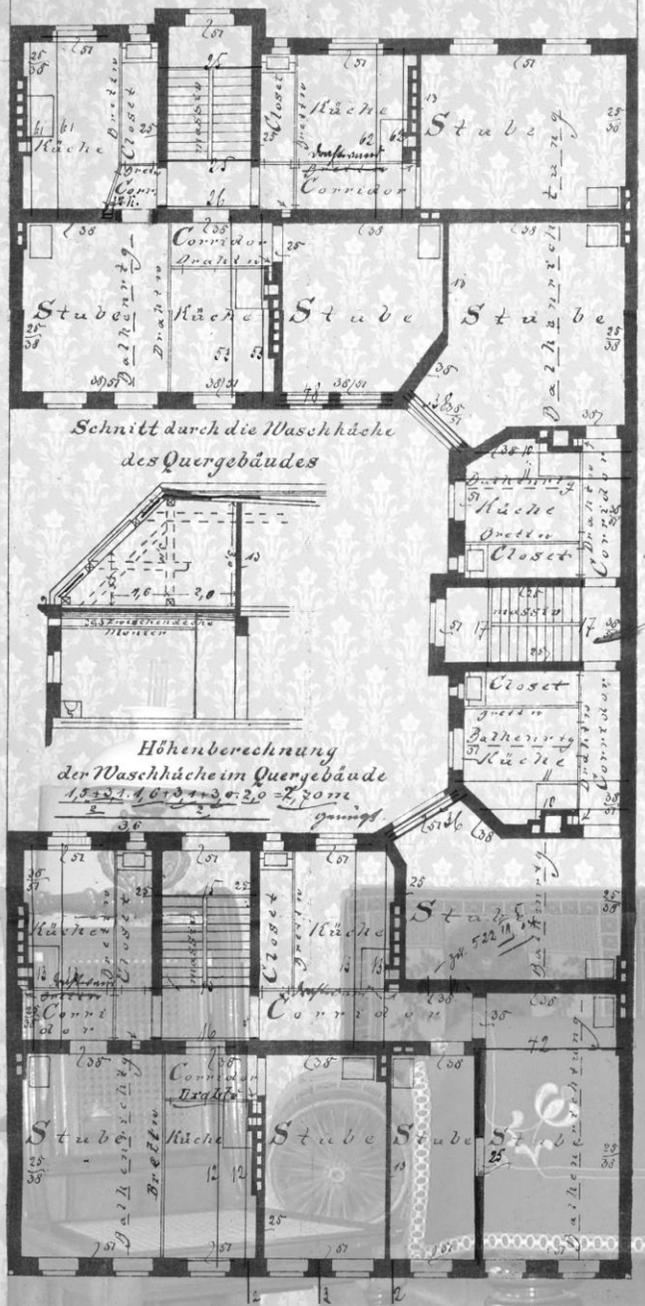
*Construire et habiter à Prenzlauer
Berg en 1900*

- Exposition permanente

*Soutenus par
„Senatsverwaltung für
Stadtentwicklung,
Violia-Stiftung“ et la mairie de
Pankow*

*ouvert lors de
2003, 12th September on the
occasion to celebrate the “Tag des
offenen Denkmals”*

*subsidé par
Miteinander-Füreinander
Selbsthilfebegegnungsstätten e.V.*



Horaires d'ouverture:

**lun., mar., jeu., ven.,
sam., dim. 11h- 16.30h
et sur rendez-vous:
Tél: + 30- 455 23 21**

Correspondance transport :

**Lignes de S-Bahn: 8, 41, 42 85
Ligne de métro: 2
Lignes de Tram: M2, M10, M12**

L'exposition permanente « Le maître charpentier construit un immeuble. Construire et habiter à Prenzlauer Berg en 1900 » reconstitue et présente l'histoire de l'immeuble de la Dunckerstraße 77 et des anciens habitants de la Helmholtzplatz, au sein du quartier Prenzlauer Berg.

Les sujets traitent, entre autre, des aspects de l'immigration à Berlin, de l'urbanisation et de la colonisation de la zone résidentielle Helmholtzplatz ainsi que des conditions de vie et de travail dans le nord-est en 1900.

Des tableaux de textes et d'images et du mobilier d'époque ont été soigneusement choisis. Ces derniers illustrent les conditions de vie et de travail à Prenzlauerberg en 1900.